FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province of Ontario — District No. Ottawa 105 — S. District No. Kent 24 — Enumeration District / District de recenseur — No. 11 6 — in / dans — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 46

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (inhabited). / Famille (habitée).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Designate as such. If in a township, or parish, fill in lot, concession and name of township or parish. If in city, town or village, fill in street and number. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton, paroisse, cité, ville ou village. Désigner comme tel. Si dans un canton ou paroisse, remplir le numéro du lot, la concession et le nom du canton ou de la paroisse. Si dans une cité, ville ou village, donner la rue et le numéro. Ou autre description.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Relation avec le chef de famille ou de ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié(e) ou veuf (veuve).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade. If any. / Emploi secondaire ou divers en dehors de l'emploi principal ou métier. S'il y en a.	Employer. / Employé.	Employé.	Travelling or with vessel. (Write "travelling" or "vessel".) / Travaillant à son compte. (Écrire "travaillant à son compte" ou "employé".)	Wages where payment is made by the week, month or year. / Montant de la paie, si payée par semaine, par mois ou par année.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other jobs. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des gains en 1910 de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Total des gains en 1910 d'autres emplois.	Have you been employed during any part of the year? / Avez-vous travaillé pendant une partie de l'année?	Kind of Insurance. / Genre d'assurance.	Amount. / Montant.	Cost of Insurance in ordinary year. / Coût de l'assurance dans une année ordinaire.	Number of years at school in 1910. / Nombre d'années à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement.	Can you speak English? If not, what other language? / Parlez-vous anglais? Sinon, quelle autre langue?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
106	107	Lemieux Eucine	180 Rochester	M	Head	M	Apr	1887	24	U			French	Canadian	Cath	Teamster		11-9-66	no	yes	no		52		40		700			1400		15		yes	yes					
2		" Charm	"	F	Wife	M	Mar	1888	2	U			Welsh	Canadian	Anglican	Mom		NS																yes	yes					
3	107	Wadelin Rachel	166 Rochester	M	Head	W	June	1859	51	England	1871		English	Canadian	Anglican	Employ	Foreman	11-3-29	no	yes	no	Can. Exp. Co.	52		40		900			300		5		yes	yes					
4		" Mary	"	F	Wife	W	June	1858	52	U			Irish	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
5		" Irene	"	F	Niece	W	Dec	1896	14	U			Irish	Canadian	Cath	Mom		NS																yes	yes					
6		" Edgar	"	M	Son	S	Jan	1899	12	U			French	Canadian	Cath	Mom		NS															4	yes	yes					
7		" Marian	"	F	Niece	S	Nov	1902	8	U			French	Canadian	Cath	Mom		NS															4	yes	yes					
8		" Harold	"	M	Son	S	Dec	1903	7	U			French	Canadian	Cath	Mom		NS															4	yes	yes					
9		" Virginia	"	F	Niece	S	May	1906	5	U			French	Canadian	Cath	Mom		NS															4	yes	yes					
10	108	Barclay Robert	9 Rochester	M	Head	M	Jul	1879	31	U			Scotch	Canadian	Presbyterian	Foreman		11-3-11	no	yes	no	CPR	52		60		600			2000		35		yes	yes					
11		" Annie	"	F	Wife	M	Jul	1876	30	U			Irish	Canadian	Presbyterian	Mom		NS															4	yes	yes					
12		" Arthur	"	M	Son	S	Feb	1906	5	U			Scotch	Canadian	Presbyterian			NS																yes	yes					
13		" Jessie	"	F	Niece	S	Jan	1908	2	U			Scotch	Canadian	Presbyterian			NS																yes	yes					
14	109	Lalonde Ducharme	166 Rochester	M	Head	M	Nov	1880	30	U			French	Canadian	Cath	Dressmaker		2-9-09	no	yes	no	Nadel												yes	yes					
15	110	" Peter	"	M	Bro	S	Oct	1884	26	U			French	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
16		" Blanche	"	F	Niece	S	Mar	1907	3	U			French	Canadian	Cath			NS																yes	yes					
17		" Jessica	"	F	Niece	S	Mar	1909	1	U			French	Canadian	Cath			NS																yes	yes					
18		" Archer	"	M	Bro	S	Sept	1910	24	U			French	Canadian	Cath			NS																no	no					
19		" Lalonde Ducharme	"	M	Boarder	S	Apl	1895	15	U			French	Canadian	Cath			NS																yes	yes					
20	111	Gerard Harold	41 Rochester	M	Head	M	Jun	1885	26	U			French	Canadian	Cath	Foreman		2-9-09	no	yes	no	Nadel	52		60		390							yes	yes					
21	112	" Victoria	"	F	Wife	M	May	1887	24	U			French	Canadian	Cath			NS																yes	yes					
22		" Henry	"	M	Son	S	Apl	1910	0	U			French	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
23	113	Rowe Denis	156 Rochester	M	Head	M	Apr	1861	50	U			French	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
24	114	" Charles	"	M	Son	S	May	1889	21	U			French	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
25		" Denis	"	M	Son	S	Mar	1893	18	U			French	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
26		" Mary	"	F	Wife	M	May	1887	26	U			French	Canadian	Cath	none		NS															9	yes	yes					
27		" Clara	"	F	Niece	S	Apr	1898	19	U			French	Canadian	Cath			NS															9	yes	yes					
28		" Norman	"	M	Nephew	S	Jan	1900	10	U			French	Canadian	Cath			NS															9	yes	yes					
29	115	Belcher William	156 Rochester	M	Head	M	Feb	1886	26	U			English	Canadian	Anglican	Labourer		11-6-67	no	yes	no	Garage	52		60		936							yes	yes					
30	116	" Isabella	"	F	Wife	M	Apr	1887	24	U			French	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
31		Lapierre Bertha	"	F	Lodger	S	Mar	1887	23	U			French	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
32	117	Valliere Moses	121 Eccles	M	Head	M	Jun	1850	36	U			French	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
33	118	" Emily	"	F	Wife	M	Jun	1886	25	U			French	Canadian	Cath	none		NS																yes	yes					
34	119	Jungbluth Frederick	6 Spruce	M	Head	M	Feb	1884	27	U			German	Canadian	Lutheran	Contractor		1-0-01	no	no	yes													yes	yes					
35	120	" Elsie	"	F	Wife	M	Dec	1885	25	U			German	Canadian	Lutheran	none		NS																yes	yes					
36	121	Allen Jonas	63 Jarvis	M	Head	M	Jan	1871	41	U			English	Canadian	Methodist	Painter		8-0-54	no	no	yes													yes	yes					
37	122	" Louisa	"	F	Wife	M	June	1871	41	U			English	Canadian	Methodist	none		NS																yes	yes					
38		" Ross	"	M	Son	S	Oct	1895	15	U			English	Canadian	Methodist			NS																yes	yes					
39		" Gordon	"	M	Son	S	Jun	1899	12	U			English	Canadian	Methodist			NS																yes	yes					
40		" Dorothy	"	F	Dau	S	Mar	1901	11	U			English	Canadian	Methodist			NS																yes	yes					
41		" Pearl	"	F	Dau	S	Jul	1901	9	U			English	Canadian	Methodist			NS																yes	yes					
42		" Harvey	"	M	Son	S	Aug	1903	7	U			English	Canadian	Methodist			NS																yes	yes					
43		" Cecil	"	M	Son	S	Apr	1904	6	U			English	Canadian	Methodist			NS																yes	yes					
44	123	Armstrong Harriet	63 Spruce	M	Head	W	Oct	1858	52	U			English	Canadian	Methodist			NS																yes	yes					
45	124	" Clarence	"	M	Son	S	Apr	1888	22	U			English	Canadian	Methodist	Engineering Student		11-6-10	no	yes	no	CPR	52		60		600			1000		20		yes	yes					
46	125	Richardson Ann	104 Spruce	M	Head	W	Sept	1858	52	England	1911		English	Canadian	Anglican	Factory	Packer	7-6-65	no	yes	no	Factory	52		55		765							yes	yes					
47	126	" Ellen	"	F	Dau	W	Apr	1884	26	England	1911		English	Canadian	Anglican	none		NS																yes	yes					
48		" Thomas	"	M	Son	S	Jul	1888	22	England	1911		English	Canadian	Anglican	Labourer		6-6-13	no	yes	no	Factory	52		60		1000							yes	yes					
49		" Charles	"	M	Son	S	Dec	1892	18	England	1911		English	Canadian	Anglican	Factory		3-6-65	no	yes	no	Factory	52		60		936							yes	yes					
50	127	Frost John	"	M	Head	M	June	1857	54	England	1911		English	Canadian	Anglican	Labourer		10-6-67	no	yes	no	Factory	52		60		936							yes	yes					